

С 25 марта по 25 апреля 2013 года в Сибирском федеральном университете пройдет IV МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС МОЛОДЫХ ПЕРЕВОДЧИКОВ. Девизом данного конкурса стало известное высказывание Джона Роджерса Серля «После Космоса перевод остается наиболее сложным и непознанным явлением».

Организатором конкурса является кафедра делового иностранного языка Института экономики, управления и природопользования Сибирского федерального университета.

Конкурс проводится при поддержке:

- Красноярского регионального отделения Союза Переводчиков России
- кафедры общественных связей гуманитарного факультета Сибирского государственного аэрокосмического университета
- региональной общественной организации "Корейский Культурный Центр" Красноярского края
- ООО «Мир-Дружба» и журнала «Kraschina»
- китайского клуба СФУ
- Института русского языка Хэйлунцзянского университета
- международной турецкой газеты «Вести Турции Босфор»
- Восточно-Сибирского филиала ОАО АКБ «РОСБАНК»

Целями и задачами конкурса являются привлечение внимания студентов, магистрантов, аспирантов высших учебных заведений и молодых специалистов к вопросам практического перевода и теории перевода, поощрение и поддержка молодежи, ведущей практическую и исследовательскую работу в области переводоведения. Конкурс проводится в дистанционном режиме.

Конкурс проводится по следующим разделам:

- Английский язык (перевод на русский язык).
- Китайский язык (перевод на русский язык).
- Турецкий язык (перевод на русский язык).
- Японский язык (перевод на русский язык).
- Корейский язык (перевод на русский язык).
- Немецкий язык (перевод на русский язык).
- Русский язык – раздел для иностранных студентов (перевод с русского языка на родной язык).

Номинации конкурса:

- Перевод художественного текста (прозаического, поэтического);
- Перевод публицистического текста;
- Перевод газетно-журнального информационного текста;
- Перевод анекдота.

Конкурсная комиссия:

1. **Гуревич Леонид Ошерович** (президент Союза переводчиков России) – председатель конкурсной комиссии
2. **Разумовская Вероника Адольфовна** (руководитель Красноярского регионального отделения Союза переводчиков России, профессор кафедры делового иностранного языка СФУ, автор монографий, статей и учебных пособий по переводоведению) – заместитель председателя конкурсной комиссии
3. **Алексеева Ирина Сергеевна** (директор Санкт-Петербургской высшей школы перевода при РГПУ им. А.И. Герцена; автор учебников по теории и методике преподавания перевода)

4. **Готлиб Олег Маркович** (профессор кафедры китаеведения Иркутского государственного лингвистического университет, автор учебников и словарей современного китайского языка)
5. **Долин Александр Аркадьевич** (профессор японской литературы и сравнительной культурологии Международного университета Акита, Япония; известный российский востоковед, писатель, поэт-переводчик, член Союза Писателей России, Международного PEN-клуба)
6. **Дэн Цзюнь** (профессор Хэйлунцзянского университета, КНР; автор учебников по русскому языку как иностранному, почетный председатель жюри Всекитайского конкурса по русскому языку как иностранному)
7. **Пак Сумин** (ведущий специалист компании LG, Южная Корея)
8. **Тайманова Марианна** (доцент кафедры русского языка Школы современных языков и культур Дарэмского университета, Великобритания; известная переводчица произведений М. Кундеры, Г. Аполлинера, А. Дюма, Ж. де Нерваля, Ж. Верна, Ж. Сименона, А. Азимова, Дж. Казановы)
9. **Талха Балык** (главный редактор международной турецкой газеты «Вести Турции Босфор»)

Конкурсные задания и Положение о проведении конкурса будут размещены на сайте СФУ 25 марта 2013 года.

ПРИГЛАШАЕМ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В КОНКУРСЕ!!!